

# Sales conditions

## Condizioni generali di vendita

- **All prices are expressed in USD.**  
I prezzi sono espressi in USD.
- **All mentioned prices are on CIF New Jersey basis (U.S.A.).**  
I prezzi sono da intendersi CIF New Jersey (Stati Uniti).
- **Minimum invoice amount: \$ 2.000,00 net.**  
Importo minimo di fatturazione: \$ 2.000,00 netti.
- **Packaging costs:**  
**For orders with less than 10 chairs/stools surcharge of \$ 25,00 net.**  
**For orders lower than \$ 2.000,00 exceptionally accepted (anyway not lower than \$ 350,00), surcharge of \$ 500,00 net.**  
Spese di imballo:  
Per ordini inferiori a 10 sedie/sgabelli addebito spese fisse per \$ 25,00 netti.  
Per ordini inferiori a \$ 2.000,00 netti accettati eccezionalmente, comunque non inferiori a \$ 350,00, addebito spese fisse per \$ 500,00 netti.
- **Single packaging exceptionally accepted with a surcharge of \$ 7,00 gross**  
Eventuali imballi singoli accettati eccezionalmente prevedono l'addebito di un supplemento pari a \$ 7,00 lordo
- **Delivery time is approximate, unless differently agreed.**  
**Possible delays cannot justify any order cancellation or claim for damages.**  
I tempi di consegna sono indicativi salvo nostra conferma esplicita.  
Eventuali ritardi non possono dar luogo a pretese di danni o annullamenti dell'ordine.
- **Any changes may be accepted within 48 hours of receiving the order by Pedrali.**  
Eventuali modifiche possono essere accettate entro 48 ore dalla ricezione dell'ordine da parte di Pedrali.
- **Weight, sizes and colours are approximate. Pedrali reserves the right to modify or upgrade the product without prior notice.**  
Pesi, dimensioni e colori sono indicativi. Pedrali si riserva la facoltà di apportare modifiche o migliorie senza alcun preavviso.
- **Requests for upholstery of fabric with patterns must be agreed at the order confirmation.**  
Eventuali richieste di tappezzeria con tessuto fantasia vanno concordate alla conferma d'ordine.
- **Any complaints shall be reported to PEDRALI within 8 days from receipt of the goods. In case of replacement for finished products or components, the freight costs are intended to be EX-WORKS, unless otherwise agreed between the parties.**  
Eventuali reclami devono essere comunicati entro 8 giorni dal ricevimento della merce. In caso di sostituzione di merce o componenti la resa è da intendersi EX-WORKS salvo diversi accordi tra le parti.
- **Goods have two years guarantee against faulty production.**  
La merce ha una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione.
- **The goods sold through an extended payment are released under the condition with property reserve until full settlement.**  
La merce venduta con pagamento dilazionato è rilasciata con condizioni di riserva di proprietà fino a completo pagamento.
- **Warehouse costs: Goods will be kept for one working week at the forwarder warehouse in New Jersey (U.S.A.) with no extra costs. After this time PEDRALI will charge the customer for the warehouse occupancy costs: charge of USD \$ 82,00 per month or fraction of a month per each pallet.**  
La merce verrà tenuta per una settimana lavorativa presso il magazzino del trasportatore in New Jersey (Stati Uniti) senza costi aggiuntivi. Dopo questo periodo di tempo Pedrali fatturerà al cliente i costi di stoccaggio. I costi sono di \$ 82,00 dollari netti al mese o frazione di mese per ogni pallet.
- **For any dispute the place of jurisdiction will be the Court of Bergamo, Italy (under Italian law).**  
Per ogni controversia è competente il foro di Bergamo, Italia (applicazione legge italiana).